

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	吳○庭	學號	-
性別	女	就讀本校系所	外文系(所)四年級
研修學校	UC Davis	研修系所(學程)	Global Study Program
研修學校獎學金補助經費	120,000TWD	實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	120,000TWD
實際花費金額 (新台幣)	學費：8,200 USD 學雜費：728 USD (學生保險) + 169 USD (書費) 住宿費：4,465 USD 簽證：510USD 生活費：約 200,000TWD 來回飛機票：40,000 TWD 合計：約 690,000TWD		
國外修讀學分數	12	薦送學校採認學分數	12
實際出國日期	2023/09/12	實際返國日期	2023/12/30

心得內容(1000-1500字，請附照片1~3張)

1、緣起

除了自小對美式教育懷有憧憬外，也好奇為何世界菁英皆在美國匯集成流，究竟是因為教育體制培養出的思辨能力，還是是社會文化中蘊涵的自由思想。這些種種疑問讓我在中興大學眾多交換學校中，毅然決然選擇了離世界科技業龍頭—舊金山灣區—最近的加州大學戴維斯分校作為此行的目的地，期許自己能夠在這所大學挖掘出自己潛在的可能。

2、研修學校簡介

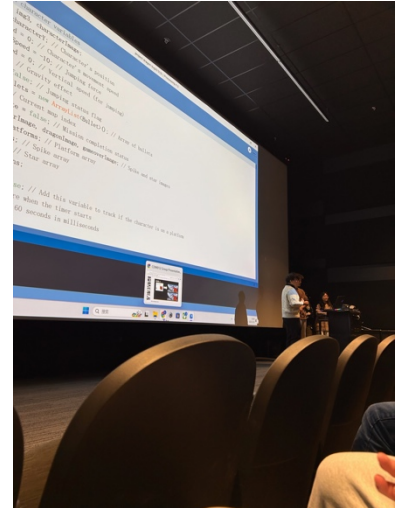
加州大學戴維斯分校 (UC Davis) 是一所享譽國際的研究型大學。其歷史可以追溯到 1905 年，當時以滿足加利福尼亞州農業需求為初衷，如今已經演變成一個擁有龐大校園和多學科領域的綜合性學府。UC Davis 以其在農學、環境科學、獸醫學等領域的卓越聲譽而著稱。校園內彙聚了來自全球的學子，共同追求知識和創新。該校強調國際化，積極參與社區服務和全球性研究項目，為學生提供了廣泛的國際交流機會。

3、 國外研修之課程學習(課內)

雖然本科為外文系專業出身，但為了體驗不同的學術環境，我選修了三門不同專業的課，分別是：*Introduction to Media Computation*、*Sources & Uses of Accounting Information* 以及 *Comparative Politics*。

a. *Introduction to Media Computation*

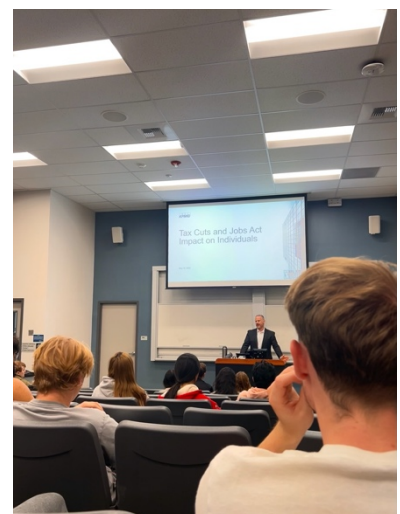
這一堂課是由 cinema and Digital Media 以及 Engineering Computer Science 兩系和開的課程，適合程式語言的初學者選修。透過 Processing 這套程式語言，將創作者的想法可視化，舉凡像是基本的 2D 圖型、動畫、甚至是 3D 圖型的展示皆可以使用這套語言，讓電腦科學以及人文藝術相結合。除了上課外，每週也會有實驗室時間讓學生們共同討論完成一個簡單的作業，並且每兩週會有一次個人專案，雖然這樣的作業量對於程式語言初學者的我來說，著實有一些小負擔，但是助教每週都有安排 office hours 讓我可以一對一問問題。最後，在期末



時會有一個小組專案，需要和來自不同國家的學生齊心寫出一套簡單的電腦遊戲，運用過去學到的各個語法和函數，結合個人創意和團隊溝通，創作出一款電腦遊戲。這一門課是我學到最多也是最喜歡的一門課，在不同的學制裡，學習全新的學問，讓我好像找到了失蹤已久的求知慾，每個禮拜自主性的溫習，並條列式歸納出學習上碰到的困難點，自己演練一次要如何用英文精準描述自己的問題，最後再向助教請益。因為在這樣的學習環境，激發了我的學習動力，讓我重新感受到學習新知識時應保有的初心。

b. *Sources & Uses of Accounting Information*

在這堂由會計系開的課中，需要先修基本的會計法則，因為這趟課主要是讓學生知道會計學知識如何在業界中延伸及運用。此門課分成上課以及講座，課程內容包括不同領域的會計學應用，像是審計、稅務、公司財報分析等等，透過淺而廣的教學方式，讓未曾進入業界或是僅有實習經驗的同學，可以綜觀了解自己未來想要深入研究的分支。而每週的其中一堂課也會根據當週的授課主題，邀請相關業界講者分享最近的產業動態，像是目前在四大會計事務所工作的學長姐分享工作經歷，或是邀請青年創業家分享企業從無到有的創業故事。雖然是



比較高年級的課程，但內容不會太艱澀難懂，所以我運用課後多餘的時間參加會計社，結識相關領域的異國好友，可以說是豐富度很高的一門課程。

c. Comparative Politics

在這一門比較政治學的課程中，會從政府體制、選舉制度等等基本的政治學觀念，延伸到西方大國的政治現況，如英美法、俄羅斯以及歐盟等，接著從過去的歷史沿革、文化脈絡中，歸納出該國政治體系的優缺。透過每三週一次的大考以及期末論文，除了可以扎實訓練政治素養，未來在閱讀國際時事的新聞時可以更理解事件的前後脈絡外，也可以訓練寫社會科學論文的研究方法，一步步篩選並統合符合主題的文獻資料後，提出獨特觀點的思考力。雖然在大學時期僅有上過國際政治相關的通識課程，尚未具備對於國際局勢的批判思考能力，但是在這一門比較政治學中，逐漸形塑了我對各國政治的敏銳度。

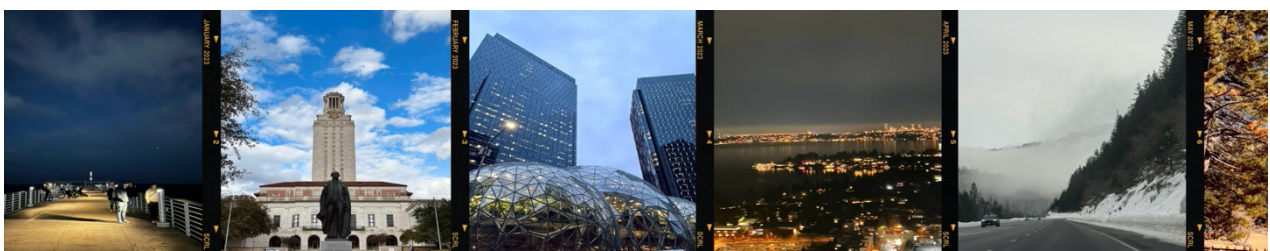
4、國外研修之生活學習(課外)

當初給自己交換生活訂的目標就是探索世界：結識不同領域、文化背景的好友，在未曾到訪的城市探險。

我從興趣和職涯作為出發點，找到了兩個社團：Davis Accounting Society 和 Girls Who Codes。在會計社團裡，業界講師很慷慨地分享產業內容以及履歷製作等等實務面的技巧。而在程式設計的社團中，資工系的學生細心地安排課程，讓校內對程式設計有興趣的初學者學習架設網頁的方法和分享學習資源等等。透過參與這兩個社團，我不僅發現了自身潛力的多樣性，還深刻理解到其他大學生為追求自己理想未來所付出的努力和動力，從而獲得豐富的學習和成長。



在週末時，也會和其他交換學生還有好朋友們一起到訪美國其他的城市，一起租車到那些只在夢裡出現過的場景。到了 Yosemite 和 Grand Canyon 一睹在造物主的巧手之下，大自然的壯闊風情；在 Lake Tahoe 和 Monterey，看著平靜的水面，得以在繁忙課業中，小憩片刻；在西雅圖的市場裡，看見了市井小民的生活日常；在舊金山的幢幢高樓，聽著熙來攘往的商務人士倉促的腳步聲；在 Hermosa Beach 走過我最喜歡的電影場景；在 San Diego 的中途島號前，想起僅在紀錄片中見聞過的戰爭場景。也許下一次到訪這些城市是好多年後了，但我都會永遠記著走過的每一條街，看過的每一片海，以及遇見的每一個人。



5、 研修之具體效益(請條列式列舉)

- a. 跨文化社交能力
- b. 外語能力
- c. 問題解決能力
- d. 專業技能
- e. 學術研究能力
- f. 自主學習能力
- g. Work-life balance 的時間分配能力
- h. 旅行規劃能力

6、 感想與建議

在交換學生旅行的最後，有個長輩問了我一句話：「你會推薦你的學弟妹來交換學生嗎？」當下的我雖然心中有點動搖，但還是給予了肯定的答案。

早在大一時，交換學生的念頭就已經萌芽了。最初的我會想要申請交換學生的原因是很純粹的，希望在還年輕時，做任何選擇的機會成本相對比較低時，看看世界、結交生活圈外的外國好友，拓展視野，說不定會有新的機遇，讓人生有了不一樣的抉擇。因此，儘管在其他人準備碩士、國考時，我仍毅然決定要走這一趟交換學生的旅程。我可以很肯定的說，這一趟旅程的收穫不論是實務面或是心靈面皆有所成長，去到了心心念念的城市旅行，結識了各個國家、不同背景的學生，進行了幾次帶給我人生啟發的談話，接觸到了在台灣學制體系下不會有的思考模式和學習資源。雖然回過頭看這一路走過的痕跡時，有個問題在我內心旋繞：這一切的旅途值得嗎？儘管答案或許有些搖擺，但如果有機會重新選擇，我仍會毫不猶豫地再次踏上交換學生之路。因為只要我認真地體驗每一天的交換生活，勇於嘗試挑戰自己認為難以達成的事情，最終做出原本生命軌跡中不太可能的選擇，那麼一切都是值得的。



* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw